

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 109 (1983)  
**Heft:** 9

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

109<sup>e</sup> année

N° 9/83 28 avril 1983

Société des éditions des associations techniques universitaires (SEATU)

Organe officiel

de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA),

de l'Association amicale des anciens élèves de l'EPFL (Ecole polytechnique fédérale de Lausanne),

des Groupes romands des anciens élèves de l'EPFZ (Ecole polytechnique fédérale de Zurich)

et de l'Association suisse des ingénieurs-conseils (ASIC)

## Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et architectes suisses», tirés à part, renseignements: av. de Cour 27, CH-1007 Lausanne, tél. (021) 47 20 98 (mardi et jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel, ing. EPFZ-SIA, rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA, rédacteur

François Neyroud, arch. SIA, collaborateur permanent

Impression:

Imprimerie La Concorde 1066 Epalinges

Photolitho:

Polygravia, Borde 28 bis 1018 Lausanne

Les manuscrits seront rendus selon accord avec la rédaction

Toute reproduction du texte et des illustrations n'est autorisée qu'avec l'accord de la rédaction et l'indication de la source

## Abonnements

Un an, Suisse Fr. 98.—  
Un an, étranger Fr. 105.—

Prix du numéro, Suisse Fr. 6.—  
Prix du numéro, étranger Fr. 7.—

Abonnement à prix réduit pour étudiants et membres A<sup>3</sup>E<sup>2</sup>PL, GEP, ASIC, FAS et UTS.

**Membres SIA:** toutes communications concernant les abonnements sont à adresser exclusivement au Secrétariat général de la SIA, case postale, 8039 Zurich, tél. (01) 201 15 70.

CCP: Ingénieurs et architectes suisses (Bulletin technique de la Suisse romande), N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications concernant abonnement, vente au numéro, changement d'adresse, expédition, etc. à: Imprimerie La Concorde, case postale 330, 1010 Lausanne, tél. (021) 33 31 41

## Régie des annonces

IVA SA de publicité internationale  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

Siège central:  
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich  
Tél. (01) 251 24 50

**Iva**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach,  
CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

### Numéro 15/83

Freiheit des Geistes — Zwänge der Wirtschaft? GEP-Vorlesung von Paul R. Jolles, Bern 405  
Modal Analysis in Practice. By J. Peters, Leuven, R. Snoeys, Leuven and L. Van den Noortgate, Heverlee 409  
Trends in the Numerical Analysis of Nonlinear Structural Problems. By Joop C. Nagtegaal, Palo Alto (USA) 413

### Numéro 16/83

Ein Triumph der Technik? 421  
Stabilisierung von Rutschungen mittels Ankern und Pfählen. Abschätzung baulicher Massnahmen. Von Jachen Huder, Zürich 422  
Fünf Jahre Erfahrung mit der Norm SIA 191 «Boden- und Felsanker». Von Jachen Huder, Zürich, und Hans Georg Locher, Bern 425

## Sommaire

Tableau des concours B 57

Carnet des concours B 58, 154

Congrès B 58

Expositions B 58

### Editorial

La Suisse romande et la politique des transports, par Jean-Pierre Weibel 135

### Actualité

Mythe et réalité aux CFF: le rapport Hayek 136

### Physique du bâtiment

Projet de mesures sur le bâtiment administratif Collins à Glasgow, par Jürg Gass et Thomas Baumgartner 139

Vie de la SIA 142, B 59

Industrie et technique 143

Bibliographie 144, 147

### Travaux à l'étranger

L'ingénierie au service de l'industrie suisse, par Roland Willomet 145

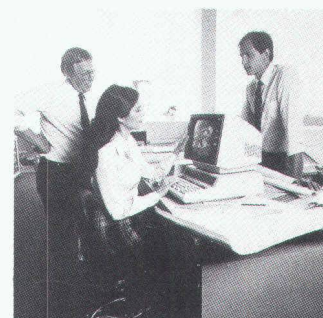
### Gestion énergétique

Puissances de la nature et intelligence de l'homme, par Jean A. Dreyfus-Graf 148

EPFL B 59

Documentation générale B 59

## Couverture



### Système d'informatique personnel de Hewlett-Packard

Nous sommes actuellement dans une période de transition et l'on voit de plus en plus les ordinateurs personnels s'installer dans les bureaux d'architectes, d'ingénieurs ou même sur celui de la secrétaire pour effectuer le travail quotidien.

Dans cet état d'esprit, Hewlett-Packard a mis au point un ordinateur de table, le HP 86, qui puisse satisfaire à toutes les professions. Le système modulaire du HP 86 vous permettra de le faire évoluer en fonction de vos besoins et il grandira avec votre entreprise grâce aux nombreux périphériques et aux extensions de mémoire que vous pourrez lui adjoindre.

Des logiciels sont déjà prêts à vous aider. Ce sont des solutions standard qui peuvent être aisément adaptées à vos besoins particuliers. D'autre part, le HP 86 peut utiliser des solutions développées par des sociétés spécialisées telles que: gestion de stock, comptabilité, paie, topographie, béton, chauffage, et bien sûr le Visicalc Plus.®

Avec le module graphique, vous pourrez également réaliser des présentations en couleurs de diagrammes circulaires ou en barres, des schémas ou des transparents de texte. Vous pourrez choisir entre deux moniteurs vidéo, écran de 20 ou 30 cm, celui qui vous convient le mieux.

Informez-vous auprès de:

**Hewlett-Packard (Schweiz) AG**  
Département ordinateurs personnels  
Rue du Bois-du-Lan 7  
1217 Meyrin 1  
Tél. 022/83 11 11

### Dans le prochain numéro:

Journées SIA 1983 à Lugano